



**A8-0050/2015**

18.3.2015

## **POROČILO**

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2014/018 GR/Attica Broadcasting, Grčija)  
(COM(2015)0037 – C8-0030/2015 – 2015/2031(BUD))

Odbor za proračun

Poročevalec: Georgios Kircos (Georgios Kyrtos)

**VSEBINA**

	<b>Stran</b>
PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	3
PRILOGA: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA .....	7
OBRAZLOŽITEV .....	9
PRILOGA: PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE .....	12
PRILOGA: PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ.....	15
IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU .....	16

## PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2014/018 GR/Attica Broadcasting, Grčija) (COM(2015)0037 – C8-0030/2015 – 2015/2031(BUD))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2015)0037 – C8-0030/2015),
  - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (EU) št. 1309/2013 z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014 – 2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006<sup>1</sup> (uredba o ESPG),
  - ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020<sup>2</sup>, zlasti točke 12,
  - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>3</sup>, zlasti točke 13,
  - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, predvidenega v točki 13 medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013,
  - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
  - ob upoštevanju pisma Odbora za regionalni razvoj,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A8-0050/2015),
- A. ker je Unija uvedla zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih ali svetovne finančne in gospodarske krize, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker bi morala biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši možni način, v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG),

---

<sup>1</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

<sup>2</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

<sup>3</sup> UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

- C. ker je bila uredba o ESPG sprejeta ob upoštevanju dogovora Parlamenta in Sveta o tem, da se znova uvede merilo za uporabo sklada zaradi krize, da se finančni prispevek Unije poveča na 60 % vseh ocenjenih stroškov predlaganih ukrepov, da se vloge za sredstva iz ESPG v Komisiji, Parlamentu in Svetu obravnavajo učinkoviteje in se tako skrajša postopek ocene in odobritve, da se z vključitvijo samozaposlenih in mladih razširi obseg upravičenih ukrepov in upravičencev ter da se financirajo spodbude za ustanovitev lastnega podjetja,
- D. ker so grški organi vložili vlogo EGF/2014/018 GR/Attica Broadcasting za finančni prispevek iz ESPG po odpustitvi 928 presežnih delavcev v 16 podjetjih, ki delujejo na ravni oddelka 60 NACE Rev. 2 (radijska in televizijska dejavnost)<sup>1</sup> v regiji Atika na ravni NUTS 2<sup>2</sup> (EL 30) v Grčiji,
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči iz uredbe o ESPG,
1. ugotavlja, da so pogoji iz člena 4(1)(b) uredbe o ESPG izpolnjeni, in se zato strinja s Komisijo, da je Grčija upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
  2. je seznanjen, da so grški organi vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložili 4. septembra 2014 in jo dopolnili z dodatnimi informacijami do vključno 13. novembra 2014, Komisija pa je svojo oceno dala na voljo 3. februarja 2015;
  3. pozdravlja dejstvo, da so se grški organi odločili, da bodo začeli prilagojene storitve izvajati 28. novembra 2014, precej pred odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi odpuščenim delavcem zagotovili hitro pomoč;
  4. meni, da je odpuščanje v radijskem in televizijskem sektorju v regiji Atika povezano s svetovno finančno in gospodarsko krizo, ki je na eni strani zmanjšala razpoložljive dohodke gospodinjstev, kar je povzročilo občuten upad kupne moči in potrebo po prednostni porazdelitvi potrošnje in znatnem zmanjšanju stroškov za vsakodnevne informacije, kljub njihovem pomenu, ter na drugi strani drastično zmanjšanje obsega posojil podjetjem in posameznikom zaradi pomanjkanja denarja v grških bankah;
  5. ugotavlja, da je to prva vloga za sredstva ESPG iz sektorja radijske in televizijske dejavnosti ter deveta vloga za ESPG, ki se obravnava v letu 2015;
  6. ugotavlja, da bo odpuščanje presežnih delavcev zelo slabo vplivalo na regijo Atika, kjer v primerjavi z drugimi 12 regijami že zdaj živi največje število izmed vseh nezaposlenih ljudi v Grčiji;
  7. ugotavlja, da usklajeni sveženj prilagojenih storitev, ki jih je treba sofinancirati, vsebuje poklicno usmerjanje, usposabljanje, ponovno usposabljanje in poklicno usposabljanje, specializirano usposabljanje in izobraževanje ter nadomestila za iskanje zaposlitve,

---

<sup>1</sup> Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Rev. 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

<sup>2</sup> Uredba Komisije (EU) št. 1046/2012 z dne 8. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) glede pošiljanja časovnih vrst za novo regionalno razčlenitev (UL L 310, 9.11.2012, str. 34).

usposabljanje in mobilnost; kar zadeva pomoč za samozaposlovanje, je seznanjen s tem, da bo največji možni znesek 15.000 EUR dodeljen največ 120 izbranim delavcem kot prispevek za ustanovitev lastnega podjetja; poudarja, da je cilj tega ukrepa spodbujanje podjetništva z zagotavljanjem sredstev uresničljivim poslovnim pobudam, kar bi moralo srednjeročno voditi k ustvarjanju dodatnih delovnih mest;

8. pozdravlja dejstvo, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen v posvetovanju s predstavniki upravičencev, ki jim je pomoč namenjena; z zadovoljstvom opaža, da so bili upravičenci tisti, ki so grškemu ministrstvu za delo predlagali, naj se obrne na ESPG, pri čemer poudarja hitro ukrepanje in učinkovitost;
9. meni, da sta bila usklajevalna vloga in sodelovanje predstavnikov upravičencev zlasti pomembna pri pripravi prilagojenih storitev, saj je do odpuščanja prišlo v 16 različnih podjetjih v radijskem in televizijskem sektorju;
10. pozdravlja, da bodo po pričakovanjih pri ukrepih, ki se podpirajo iz ESPG, sodelovali vsi upravičeni presežni delavci;
11. opozarja, da je treba izboljšati zaposljivost vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanja in veščin, pridobljenih na njihovi celotni poklicni poti; pričakuje, da usposabljanje, ki je na voljo v okviru usklajenega svežnja, ne bo prilagojeno le potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;
12. pozdravlja, da je bilo vsem delavcem ponujeno poklicno usmerjanje, ki zajema več stopenj, kar jim zagotavlja individualno in prilagojeno svetovanje in načrte za ponovno vključitev na trg dela;
13. je seznanjen s tem, da bo večina zahtevanih sredstev namenjena prispevkom za zagonska podjetja v obliki subvencij za samozaposlovanje (1.800.000 EUR) in usposabljanje, vključno s poklicnim usposabljanjem (1.536.000 EUR) in nadomestili za usposabljanje (1.152.000 EUR);
14. meni, da bi morali pri poklicnem usmerjanju, usposabljanju in ukrepih v podporo samozaposlovanju upoštevati nove priložnosti, ki bi jih tem delavcem lahko ponudili novi spletni mediji;
15. je seznanjen s tem, da bo 120 delavcev prejelo nadomestilo za mobilnost, ki jim bo v pomoč pri selitvi po sprejemu ponudbe delovnega mesta, ki zahteva spremembo kraja stalnega prebivališča;
16. ugotavlja, da prispevek za pripravljalne dejavnosti, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti, nadzor in poročanje znaša 2,50 % skupnega proračuna; ugotavlja tudi, da naj bi se skoraj polovica tega prispevka uporabila za širjenje informacij in obveščanje javnosti;
17. poudarja, da se lahko s pomočjo iz ESPG sofinancirajo le aktivni ukrepi na trgu dela, ki vodijo do stalne in dolgoročne zaposlitve; ponovno poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalne zakonodaje

ali kolektivnih pogodb, niti ukrepov za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;

18. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
19. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše ta sklep skupaj s predsednikom Sveta in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
20. naroči svojemu predsedniku, naj resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

## PRILOGA: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (vloga EGF/2014/018 BE/Attica Broadcasting, Grčija)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014 – 2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006<sup>1</sup>, zlasti člena 15(4),

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>2</sup>, zlasti točke 13,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil ustanovljen za zagotavljanje podpore delavcem, ki so postali presežni, in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati svojo dejavnost zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, zaradi še vedno trajajoče svetovne finančne in gospodarske krize, ki je predmet Uredbe (ES) št. 546/2009<sup>3</sup>, ali nove svetovne finančne in gospodarske krize, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Člen 12 Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013<sup>4</sup> omogoča uporabo sredstev ESPG do letne zgornje meje 150 milijonov EUR (v cenah iz leta 2011).
- (3) Grčija je 4. septembra 2014 vložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi s presežnimi delavci v 16 podjetjih, ki delujejo v panogi, razvrščeni v oddelek 60 NACE po reviziji 2 (radijska in televizijska dejavnost)<sup>5</sup>, v regiji Atika na ravni NUTS 2 (EL 30), ter jo dopolnila z dodatnimi informacijami, kakor je določeno v členu 8(3) Uredbe (EU) št. 1309/2013. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnega prispevka iz ESPG iz člena 13 Uredbe (EU) št. 1309/2013.

<sup>1</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 855.

<sup>2</sup> UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

<sup>3</sup> Uredba (ES) št. 546/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o spremembi Uredbe (ES) št. 1927/2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (UL L 167, 29.6.2009, str. 26).

<sup>4</sup> Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 1311/2013 z dne 2. decembra 2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 (UL L 347, 20.12.2013, str. 884).

<sup>5</sup> Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Rev. 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

- (4) Zato bi bilo treba uporabiti sredstva ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v višini 5.046.000 EUR za vlogo, ki jo je vložila Grčija,

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Za splošni proračun Evropske unije za proračunsko leto 2015 bodo uporabljena sredstva iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji, in sicer znesek 5.046.000 EUR v sredstvih za prevzem obveznosti in za plačila.

*Člen 2*

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.  
V Bruslju,

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*



## OBRAZLOŽITEV

### I. Ozadje

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji je bil ustanovljen za dodatno pomoč delavcem, ki so jih prizadele posledice večjih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih.

V skladu z določbami člena 12 Uredbe (EU, Euratom) št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020<sup>1</sup> sklad ne sme preseči najvišjega letnega zneska 150 milijonov EUR (v cenah iz leta 2011). Ustrezni zneski se vključijo v splošni proračun Unije kot rezervacija.

Kar zadeva postopek, Komisija v skladu s točko 13 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju<sup>2</sup> v primeru, da je bila vloga pozitivno ocenjena, proračunskemu organu posreduje predlog za uporabo sklada in sočasno tudi ustrezni zahtevek za prerazporeditev, da bi omogočila črpanje iz sklada. V primeru nestrinjanja se začnejo tristranski pogovori.

### II. Vloga za podjetje Attica Broadcasting in predlog Komisije

Komisija je 3. februarja 2015 sprejela predlog sklepa o uporabi sredstev ESPG v korist Grčije, da bi podprla ponovno vključitev delavcev, ki so postali presežni zaradi svetovne finančne in gospodarske krize, na trg dela.

To je deveta vloga, ki jo je treba preučiti v okviru proračuna za leto 2015, zadeva pa uporabo skupnega zneska v višini 5.046.000 EUR iz ESPG za Grčijo. Nanaša se na 928 presežnih delavcev v referenčnem obdobju od 12. septembra 2013 do 12. junija 2014. Vloga temelji na merilu za pomoč iz člena 4(1)(b) uredbe o ESPG, ki zahteva vsaj 500 presežnih delavcev v devetmesečnem referenčnem obdobju v podjetjih, ki delujejo v istem gospodarskem sektorju v oddelku NACE po reviziji 2 in v eni regiji ali dveh sosednjih regijah na ravni NUTS 2 v državi članici.

Vloga je bila Komisiji poslana 4. septembra 2014. Komisija je ugotovila, da vloga izpolnjuje pogoje za uporabo sredstev ESPG iz člena 4(1)(b) Uredbe (ES) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013.

Grški organi pojasnjujejo, da je grško gospodarstvo že šesto leto zapored (2008–2013) v globoki recesiji. Po podatkih grškega statističnega urada ELSTAT se je grški BDP od leta 2008 zmanjšal za 25,7 odstotne točke, javna potrošnja za 21 odstotnih točk, zasebna potrošnja pa za 32,3 odstotne točke, medtem ko se je brezposelnost povečala za 20,6 odstotne točke.

Dogodka, ki sta povzročila odpuščanje, sta bila po podatkih grških organov predvsem dva: (1) zmanjšanje razpoložljivih dohodkov gospodinjstev – zaradi povečanja davčne obremenitve, zmanjšanja plač (zasebnih in tudi javnih uslužbencev) in porasta brezposelnosti – kar je povzročilo velikanski upad kupne moči, potrebo po prednostni porazdelitvi potrošnje in odpovedovanju dobrinam, ki naj bi bile nebistvene za vsakdanje življenje; (2) občutno

---

<sup>1</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 884.

<sup>2</sup> UL C 373, 20.12.2013, str. 1.

zmanjšanje posojil podjetjem in posameznikom zaradi pomanjkanja denarja v grških bankah.

Usklajeni sveženj prilagojenih storitev, ki jih je treba sofinancirati, vsebuje poklicno usmerjanje, usposabljanje, ponovno usposabljanje in poklicno usposabljanje, pomoč za samozaposlovanje ter nadomestila za iskanje zaposlitve, usposabljanje in mobilnost.

Po navedbah grških organov ukrepi, ki so se začeli izvajati 28. novembra 2014, sestavljajo usklajeni sveženj prilagojenih storitev in so dejavni ukrepi na trgu dela, namenjeni ponovni vključitvi delavcev na trg dela.

Grški organi so predložili vsa potrebna zagotovila glede naslednjega:

- načeli enakosti obravnave in nediskriminacije bosta upoštevana pri dostopu do predlaganih ukrepov in njihovem izvajanju;
- upoštevane so bile zahteve nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju;
- podjetja, ki po odpuščanju niso prenehala poslovati, so izpolnila svoje pravne obveznosti v zvezi z odpuščanjem in ustrezno poskrbela za svoje delavce;
- predlagani ukrepi bodo namenjeni pomoči posameznim delavcem in se ne bodo uporabljali za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;
- predlagani ukrepi ne bodo prejeli finančne podpore iz drugih skladov ali finančnih instrumentov Unije, preprečeno pa bo vsakršno dvojno financiranje;
- predlagani ukrepi bodo dopolnjevali ukrepe, financirane iz strukturnih skladov;
- finančni prispevek iz ESPG bo usklajen s postopkovnimi in materialnopravnimi pravili Unije o državni pomoči.

Kar zadeva sisteme upravljanja in nadzora, je Grčija Komisijo obvestila, da bodo finančne prispevke upravljali in nadzirali isti organi, ki upravljajo in nadzirajo financiranje iz Evropskega socialnega sklada (ESS) v Grčiji. Organ za koordinacijo in spremljanje dejavnosti ESS (EYSEKT) bo deloval kot organ upravljanja, EDEL (odbor za davčno revizijo) kot revizijski organ in posebni plačilni organ kot certifikacijski organ.

### **III. Postopek**

Komisija je za aktiviranje sredstev sklada proračunskemu organu predložila zahtevo za prerazporeditev skupnega zneska 5.046.000 EUR.

To je deveti predlog za prerazporeditev sredstev sklada, predložen proračunskemu organu v letu 2015.

Tristranski pogovori o predlogu Komisije za sklep o uporabi sredstev ESPG bi lahko potekali v poenostavljeni obliki, kot predvideva člen 12(5) pravne podlage, razen če Parlament in Svet ne bosta dosegla sporazuma.

V skladu z notranjim dogovorom mora Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve sodelovati v postopku, da bi zagotovil konstruktivno podporo in prispevek k oceni vlog za sredstva sklada.

## PRILOGA: PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

ZP/jb D(2015)6116

M. Jean Arthuis  
predsednik Odbora za proračun  
ASP 09G205

### **Zadeva: Mnenje o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za primer EGF/2014/018 GR/Attica Broadcasting iz Grčije (COM(2015)0037)**

Spoštovani g. predsednik,

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve (EMPL) ter njegova delovna skupina za ESPG sta preučila uporabo sredstev ESPG za primer EGF/2014/018 GR Attica Broadcasting activities in sprejela naslednje mnenje.

Odbor EMPL in njegova delovna skupina za ESPG se strinjata, da se za omenjeno vlogo uporabijo sredstva sklada. V zvezi s tem ima odbor EMPL nekaj pripomb, ki pa ne ogrožajo prerazporeditve sredstev za plačila.

Premisleki odbora EMPL temeljijo na naslednjem:

- A) ker ta vloga temelji na členu 4(1) Uredbe (EU) št. 1309/2013 (uredba o ESPG) in se nanaša na 928 delavcev, odpuščenih v 16 podjetjih, ki so delovala v oddelku 60 NACE po reviziji 2 (radijske in televizijske dejavnosti) v regiji Atika; ker je referenčno obdobje trajalo od 12. septembra 2013 do 12. junija 2014;
- B) ker grški organi pojasnjujejo, da je grško gospodarstvo že šesto leto zapored (2008–2013) v globoki recesiji; po podatkih ELSTAT, grškega statističnega urada, se je grški BDP od leta 2008 zmanjšal za 25,7%, javna poraba za 21% in poraba v gospodinjstvih za 32,3%, medtem ko se je brezposelnost povečala za 20,6%; ker je upad BDP povečal razkorak med grškim BDP na prebivalca in BDP na prebivalca v EU, s čimer je izničil napredek pri doseganju ekonomske konvergence, ki ga je Grčija dosegla v obdobju 1995–2007;
- C) ker so se med letoma 2008 (2,67 milijarde EUR) in 2012 (1,14 milijarde EUR) izdatki za oglaševanje v podjetjih zmanjšali za 57 %, kar je privedlo do zaprtja več podjetjih na tem področju in zmanjšanja osebja in plač v tem sektorju; ker so radiotelevizijska podjetja v obdobju 2008–2011 utrpela 34,3-odstotno zmanjšanje prihodkov iz oglaševanja;
- D) ker poraba v grških gospodinjstvih, zlasti nebitvenih dobrin, upada od začetka finančne in gospodarske krize;
- E) ker je 56,14% delavcev, ki bodo sodelovali v ukrepih, moških, 43,86% pa žensk; ker je velika večina (87,72%) delavcev starih med 30 in 54 let, 8,40% med 25 in 29 let, 2,37%

pa med 55 in 64 let;

F) ker Atika ustvari 43% grškega BDP; Zato posledice zaprtij podjetij iz te regije občuti celotno grško gospodarstvo.

Zato Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije v zvezi z vlogo Grčije vključi naslednje pobude:

1. se strinja s Komisijo, da so merila za pomoč iz člena 4(1)(a) Uredbe (EU) št. 1309/2013 izpolnjena in da je zato Grčija. upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
2. ugotavlja, da je to prva vloga za sredstva ESPG za radijsko in televizijsko dejavnost;
3. meni, da sta bila usklajevalna vloga in sodelovanje predstavnikov upravičencev zlasti pomembna pri pripravi prilagojenih storitev, saj je do odpuščanja prišlo v 16 različnih podjetjih v založniškem sektorju;
4. pozdravlja, da bodo po ocenah pri ukrepih, ki se podpirajo iz ESPG, sodelovali vsi upravičeni presežni delavci;
5. pozdravlja, da je vsem delavcem ponujeno poklicno usmerjanje, ki zajema več stopenj, kar jim zagotavlja individualno in prilagojeno svetovanje in načrte za ponovno vključitev na trg dela;
6. je seznanjen s tem, da bo večina zahtevanih sredstev namenjena prispevkom za zagonska podjetja v obliki subvencij za samozaposlovanje (1.800.000 EUR) in usposabljanje, vključno s poklicnim usposabljanjem (1.536.000 EUR) in nadomestil za usposabljanje (1.152.000 EUR);
7. meni, da bi morali pri poklicnem usmerjanju, usposabljanju in ukrepih v podporo samozaposlovanju upoštevati nove priložnosti, ki bi jih tem delavcem lahko ponudili novi spletni mediji;
8. je seznanjen s tem, da bo največji možni znesek 15.000 EUR dodeljen največ 120 izbranim delavcem kot prispevek za ustanovitev lastnega podjetja; poudarja, da je cilj tega ukrepa spodbujanje podjetništva z zagotavljanjem sredstev uresničljivim poslovnim pobudam, kar bi moralo srednjeročno voditi k ustvarjanju dodatnih delovnih mest;
9. je seznanjen s tem, da bo 120 delavcev prejelo nadomestilo za mobilnost, ki jim bo v pomoč pri selitvi po sprejemu ponudbe delovnega mesta, ki zahteva spremembo kraja stalnega prebivališča;
10. ugotavlja, da prispevek za pripravljalne dejavnosti, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti, nadzor in poročanje znaša 2,50% skupnega proračuna; ugotavlja tudi, da naj bi se več kot polovica tega proračuna uporabila za širjenje informacij in obveščanje javnosti.

S spoštovanjem,

Marita ULVSKOG

namestnica predsednika in prva podpredsednica

## PRILOGA: PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ

g. Jean ARTHUIS  
predsednik  
Odbor za proračun  
Evropski parlament

Spoštovani gospod Arthuis,

Zadeva:       **Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji**

Odbor za regionalni razvoj je bil zaprošen za mnenje o predlogu sklepa Komisije za uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG). Kolikor vem, namerava Odbora za proračun 16. marca 2015 sprejeti poročilo o tem predlogu:

–       **COM(2015)0037** je predlog za prispevek iz ESPG v višini 5.046.000 EUR za aktivne ukrepe na trgu dela, da se omogoči ponovna vključitev 928 presežnih delavcev in prekinitvev dela v 16 podjetjih, ki so delovala v sektorju radijske in televizijske dejavnosti v regiji Atika NUTS 2 v Grčiji.

Pravila o finančnih prispevkih iz ESPG so določena v Uredbi (EU) št. 1309/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji (2014–2020) in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1927/2006.

Koordinatorji odbora so ta predlog preučili in me prosili, naj vam sporočim, da večina v odboru ne nasprotuje uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v tem primeru ter prerazporeditvi omenjenega zneska v skladu s predlogom Komisije.

S spoštovanjem,

Iskra MIHAJLOVA

## IZID KONČNEGA GLASOVANJA V ODBORU

<b>Datum sprejetja</b>	16.3.2015
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 29 -: 3 0: 0
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Jean Arthuis, Levteris Hristoforu (Lefteris Christoforou), Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Carlos Iturgaiz, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Ernest Maragall, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Eleftherios Sinadinos (Eleftherios Synadinos), Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Marco Valli, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Andrej Novakov (Andrey Novakov), Nils Torvalds, Anders Primdahl Vistisen, Flavio Zanonato
<b>Namestniki (člen 200(2)), navzoči pri končnem glasovanju</b>	Sylvia-Yvonne Kaufmann, Momčil Nekov (Momchil Nekov), Massimo Paolucci